

## Presentación

Es notorio que en los últimos años el interés por la Historiografía Lingüística ha conocido un extraordinario incremento. Ese indiscutible fenómeno, que obedece a complejas razones que no podemos examinar ahora, ha alcanzado también al campo de la Filología Hebrea. Un nutrido grupo de estudiosos ha abordado la tarea de reelaborar las tesis hasta ahora mantenidas, según las cuales los Qimhi cierran sustancialmente la creación en el campo de la Gramática Hebrea. Junto a ellos, una nueva generación de especialistas en el período medieval ha venido a suceder a la constituida por los grandes estudiosos clásicos en esa materia. Sus aportaciones de los últimos años permiten entablar un diálogo más fructífero en torno a las exactas dimensiones que poseyó la renovación gramatical del Renacimiento aplicada a la Gramática Hebrea.

Hasta ahora, sin embargo, unos y otros carecían de un órgano de expresión común que, dedicándose a la publicación especializada de estudios sobre Historia de la Gramática Hebrea, facilitara sus contactos mutuos y extendiera de forma precisa los resultados de sus investigaciones. *Helmántica* aspira a convertirse en un instrumento de ese género y tiene previsto dedicar en los próximos años la edición de una serie de números monográficos dedicados a la Historia de la Gramática Hebrea. El afianzamiento de ese proyecto depende, sin duda ninguna, del grado en que quieran asumirlo cuantos trabajan en esa materia. La positiva acogida que muchos de ellos han dispensado verbalmente a nuestra iniciativa nos hace concebir

esperanzas y nos ha animado a emprender ya las tareas conducentes a convertir en realidad dicha esperanza.

El que ahora aparece es el primero de esa serie de números monográficos de *Helmántica* dedicados a la Historia de la Gramática Hebrea. Figuran en él, dispuestos según el orden cronológico de los autores de que tratan, varios trabajos del mayor interés.

R. M.<sup>a</sup> Herrera escribe sobre san Jerónimo, al que viene dedicando particular atención en los últimos años, y aporta algunos textos de autores cristianos de la Antigüedad Tardía que obligarán a replantear en parte las fuentes de algunas disertaciones hebraicas jeronimianas. M. Veiga reseña brevemente los contenidos de las distintas ediciones de la obra de Pellikan, subrayando sus diferencias. A. J. Klijnsmit retoma en su artículo la discusión acerca de en qué medida es innovadora la Gramática hebrea redactada en Europa durante el Renacimiento y vuelve a analizar el *Peculium* de Abraham de Balmes, situándolo ahora en el contexto de los tratados del siglo xv. Por mi parte, presento la figura y la obra de Pedro Martínez, un gramático al que, por su importancia, necesariamente habrá que volver de forma repetida.

C. del Valle presenta, edita y traduce un texto hasta ahora inédito de Hizqiyyá que contiene una relación de gramáticos hebreos. Su lectura permitirá apreciar la importancia del mismo. Junto a ese trabajo, el mismo C. del Valle, bajo el título *Nova et Vetera in Grammaticæ Hebraicæ Historia*, se hace responsable de una sección dedicada a autores de gramáticas hebreas, sección que aparecerá regularmente al final del volumen y que en esta ocasión es dedicada a Jacob ben Eleazar.

M. A. Rodrigues analiza y valora los contenidos del *Compendium Grammaticæ Hebrææ* de Spinoza, subrayando la conexión de los fundamentos de la gramática spinoziana con sus postulados filosóficos. Finalmente, una colaboración entre M. Veiga y yo mismo intenta fijar las ediciones del *Alphabetum Hebraicum* de Chevalier.

A todos y a cada uno de ellos quiero agradecer, en mi nombre y en el de *Helmántica*, la confiada generosidad con que han querido comprometerse en los inciertos comienzos de esta

empresa. Es de justicia mencionar especialmente los nombres de C. del Valle y de A. J. Klijnsmit, que han colaborado estrechamente conmigo en la preparación de este número, divulgando la noticia de la iniciativa, proponiendo oportunas sugerencias y alentándome siempre.

En este mismo número debería haber aparecido un estudio de Lorenzo Jiménez Paton sobre la gramática de Arias Montano, en el que su autor venía trabajando desde hacía algún tiempo, con la intención de concluirlo justamente cuando se cumple el cuarto centenario de la muerte del ilustre filólogo español. El desenlace inesperado y fatal de lo que se había presentado al principio como una leve dolencia nos ha privado de esa colaboración, de un prometedor especialista en Filología Hebrea y, lo que para quienes le conocimos es mucho más, de su amable amistad, cordial y sincerísima. Descanse en paz.

Es de señalar, así mismo, que parte de los trabajos publicados en este volumen y los gastos derivados de su organización han sido sufragados por la Dirección General de Enseñanza Superior del Ministerio Español de Educación y Cultura, dentro del proyecto PB96-0006, perteneciente al correspondiente subprograma del plan I + D.

Las páginas de los números sucesivos quedan abiertas a cuantos deseen colaborar en ellas. Estudios sobre autores o temas particulares, edición de textos históricos de Gramática Hebrea, notas bibliográficas, reseñas de obras y noticias de eventos concernientes a la materia constituyen, en nuestro plan, el objeto propio de esos números. De que se haga ampliamente efectiva la buena acogida dispensada a nuestra iniciativa depende ésta en el futuro.

SANTIAGO GARCÍA-JALÓN  
Editor